

herre sälic¹⁹ von vaz nam vnd noh siniv kint nement ze cläven-ne²¹ / von den lamparten²² — des en sol der bisschop div kint niht en irren, si nement in, swa si wellent von den lamparten, vnd der/selben kinde lvte¹⁵, svnt ze Castelmvr²³ enhainen zol geben Dar nah svnt div selben kint, vf ir alpvn, vnd vf ir lüte alpvn / belaiten vnd beschirmen, so si beste mvgen, daz selbe sol och der bisschop tvon¹⁶, vf den sinen. Vnd wölte²⁴ der bisschop ze / herren hainrich von belmont⁸, oder ze herem (sic) Hainrich von Rizvns⁹, oder ze herm (sic) Hainrich von frowenberc¹⁰, oder ze dehainen andren / der kinde lüte¹⁵ enhain anesprache hen, dar über¹⁵ sint gesezzet schidelüte¹⁵ die ez svln rihten vnd schaiden, vnd sint daz. Herre / Alber von strazberc²⁵, vnde herre k von rrat¹⁶ von patzens²⁶ der kinde halp, vnd her volrich¹⁶ von flvmen^{s27}. vnd her Rvdolf von Schowenstein²⁸ / des bisschofs halp, über¹⁵ die sint gemaine schidelüte¹⁵. Herre Marquart. von Schelle(n)berc²⁹, vnd her Gvntthaln von Swarzenhorn¹⁸, ob die / vier niht mähten¹⁹ vberain kommen, so svnt si ez schaiden, vnd rihten, vnd svnt die (s)elben²⁹ schidelü(te a)lle sehse da zuo³ gebvndin sin / zwanzec jare vf ir aide, die si gesworn hant. Vnd swele vnder in stirbet, so svnt die andern, vf ir aide, ainen als gemainen / bedenthalp dar geben. Vnd daz disiv svone¹⁶ vnd disiv satzunge, stäte¹⁹ blibe, dez hant die siben herren hie vorgenant / gesworn ane alle gevärde¹⁹, die och die svone¹⁶ gemachet hant. Vnd dar über¹⁵, der bvhel zer niwen aspermvnt³¹, sol ge/maine sin des bisschofs von kvr, vnd aber de vorgenanten kinde, johannis et donati, vnd also daz nieman niemer drvf gebvwe, / Vnd daz disiv selbe svone¹⁶, stäte¹⁹ vnd war belibe, dar vmbe haizen wir bisschop friderich¹⁴, von kvr, vnser jnsigel, vnd grawe / hvc von werdenberc⁷ der kinde phleger. sinen jnsigel. vnd div selben kint. Johannes, vnd donatir jnsigel an disen brief / henken. Diz geschach. do von gottes gebvrte¹⁵ waren. Tvsent, zwaihvndert, vnd viervndahzec jare — an sant Andrê tac —

U e b e r s e t z u n g

In Gottes Namen. Amen. Alle, die diesen Brief ansehen oder lesen hören, sollen wissen, dass Graf Rudolf und Graf Ulrich von Montfort, sowie Herr Heinrich von Wildenberg der Junge, auf Seite des Bischofs, des Herrn von Chur, und Graf Hugo von Wer-